



Mode d'emploi

Contenu

Sécurité	2
Description du produit	3
Commande	5
Entretien.....	12
Développement durable	18
Conformité	19

Sécurité

Clientèle visée

Le présent document s'adresse à tous les utilisateurs du Geberit AquaClean Sela.

Utilisation conforme

Le Geberit AquaClean Sela est un WC conçu pour nettoyer la partie anale. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme. Geberit ne sera pas tenu responsable des conséquences provoquées par une utilisation non conforme.

Consignes de sécurité

- En cas de constatation de détérioration du Geberit AquaClean Sela, le couper immédiatement du réseau et contacter le service après-vente Geberit
- Si le câble d'alimentation secteur est endommagé, il doit être remplacé par une personne qualifiée
- Ne jamais ouvrir ou réparer le Geberit AquaClean Sela soi-même. N'effectuer aucune modification ni installation complémentaire. Le Geberit AquaClean Sela contient des pièces conductrices d'électricité. Un danger de mort existe après ouverture
- Les réparations doivent être exécutées seulement par des spécialistes qualifiés et autorisés, uniquement avec des pièces de rechange et des accessoires d'origine
- Raccorder le Geberit AquaClean Sela uniquement à une tension secteur mise à la terre correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique. Vous trouverez d'autres caractéristiques techniques au point « Caractéristiques techniques »
- Le Geberit AquaClean Sela peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées ou ne disposant pas d'une expérience ou de savoir suffisant, lorsque ceux-ci sont sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité ou que cette dernière leur ait donné les instructions permettant l'utilisation de l'appareil et qu'ils comprennent les dangers qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent pas effectuer le nettoyage ou les travaux d'entretien sans surveillance.
- La commande et la maintenance doivent être effectuées par l'exploitant ou l'utilisateur exactement comme décrit dans ce mode d'emploi
- Le Geberit AquaClean Sela ne doit être alimenté qu'en eau potable

Explication des symboles

Tableau 1: Symboles utilisés dans le mode d'emploi

Symbole	Signification
DANGER 	Signale une situation dangereuse immédiate pouvant entraîner la mort ou de graves blessures corporelles.
	Signale une information importante.
	Indique qu'un contrôle visuel doit être effectué.

Description du produit

Description du système

Globalement, un Geberit AquaClean n'est pas différent des toilettes traditionnelles. Vous faites vos commissions de la même façon que vous les avez toujours faites. La différence réside dans ce que vous faites après. Geberit AquaClean vous nettoie parfaitement et tout en douceur avec de l'eau, alors qu'avec des WC traditionnels vous vous essuyez le derrière avec du papier. Le nettoyage à l'eau est plus efficace et ménage la peau tout en améliorant le bien-être général. Pour tous ceux qui attachent une grande importance au bien-être, à la propreté et à la fraîcheur.

Fonction

Pendant que vous êtes assis, une simple pression sur un bouton et un jet d'eau à température du corps vous nettoie avec l'intensité que vous trouvez agréable. Des fonctions additionnelles, une télécommande et une assise confortable complètent le principe de la douchette. Son utilisation est un jeu d'enfant. Activez les touches situées sur le côté et faciles à reconnaître ou utilisez la télécommande fournie.

Caractéristiques techniques

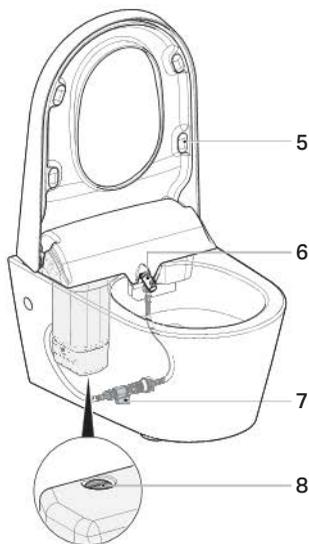
Tension nominale	220–240 V c.a.
Fréquence du réseau	50 / 60 Hz
Puissance absorbée	750–900 W
Puissance absorbée en mode économie d'énergie / avec chauffage allumé	0,45 / 5,8 W
Mode de protection	IPX4
Classe de protection	I
Raccordement au réseau	Raccordement direct par la fiche du système à trois fils, câble gainé flexible
Débit de la douchette anale	0,9–1,5 l/min
Durée d'activation douchette, réglage d'usine	20 s
Capacité du chauffe-eau	1,2 l
Nombre de niveaux de pression du jet de la douchette	5
Température de l'eau, réglage d'usine	37 °C
Température de service	10–40 °C
Température de stockage	–10 – +60 °C
Plage de pression d'alimentation	0,05–1 MPa 0,5–10 bars
Charge maximale lunette d'abattant / abattant de WC	150 kg

Modifications

Le présent mode d'emploi correspond à l'état technique de l'appareil lors de la mise à l'impression. Sous réserve de modifications dans le cadre de l'évolution du produit.

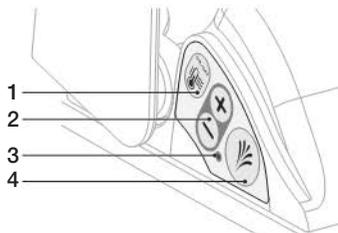
Commande

Aperçu des éléments de commande



- 1 Plaque signalétique et numéro de série (au dos)
- 2 Commande fixe
- 3 Indications de nettoyage pour le client final
- 4 Interrupteur principal au dessous du couvercle
- 5 Amortisseur de compensation
- 6 Bras de la douchette avec buse de douchette
- 7 Robinet à boisseau sphérique d'arrivée d'eau
- 8 Vis de vidange du réservoir d'eau

Commande fixe

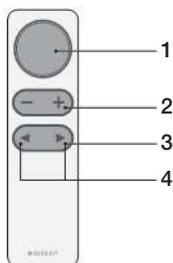


- 1 Touche fonctionnement chauffe-eau : ON/OFF/mode économie d'énergie
- 2 Touches <-> / <+> : réduire ou augmenter l'intensité du jet de la douchette
- 3 Témoin lumineux fonctionnement chauffe-eau
- 4 Touche de douchette : démarrage et arrêt de la douchette

Témoins lumineux

Témoin lumineux	Signification
Bleu et allumé	Le chauffage est allumé
Bleu clignotant	Commutation en mode économie d'énergie. En mode économie d'énergie (réglage d'usine), le chauffage s'allume seulement après activation de la détection d'utilisateur. La durée de préchauffage est de 2 à 3 min
Éteint	Le chauffage est coupé ou le mode économie d'énergie est éteint et la détection d'utilisateur n'est pas activée
Rouge clignotant	Message de dérangement (voir « Dérangement »)

Télécommande



- 1 Touche de douche : démarrage et arrêt de la douche
- 2 Touches <-> / <+> : réduire ou augmenter l'intensité du jet de la douche
- 3 Touches fléchées : position du bras de la douche avant et arrière
- 4 Touches fléchées (simultanément) : mise en marche et arrêt du jet oscillant

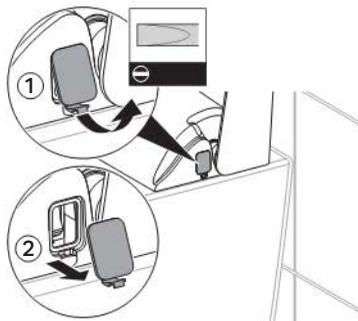
Utiliser le Geberit AquaClean Sela

L'appareil comporte une détection d'utilisateur. Lorsque vous êtes assis sur le WC, le Geberit AquaClean Sela et la télécommande sont activés.

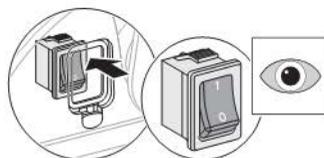
i Vous activez le rinçage des WC comme d'habitude en appuyant sur la touche de la chasse d'eau. Le Geberit AquaClean Sela peut toujours être utilisé comme un WC normal.

Mettre en marche et en arrêt le Geberit AquaClean Sela

- 1 Ouvrez à l'aide d'un tournevis le couvercle situé sur le côté droit.



- 2 Mettez en marche ou coupez l'interrupteur principal.



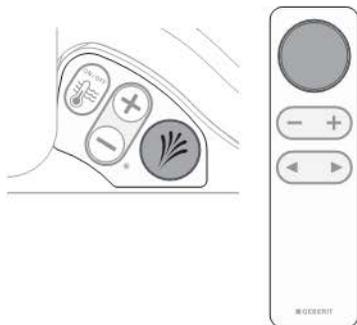
Résultat

Après la mise en marche, le témoin lumineux sur la commande fixe clignote trois fois bleu, puis s'allume ensuite 10 min après la dernière détection d'utilisateur.

Mettre en marche la douchette

i La buse de la douchette est nettoyée automatiquement à l'eau avant et après chaque fonctionnement de la douchette.

- 1** Asseyez-vous sur le WC.
- 2** Appuyez sur la touche de douchette de la commande fixe ou de la télécommande.



Résultat

La douchette démarre et s'arrête après 20 s. Vous pouvez interrompre la douchette avant la fin en appuyant sur la touche de douchette.

Régler l'intensité du jet de la douchette

i Vous pouvez régler l'intensité du jet de la douchette sur cinq niveaux. Le dernier réglage d'intensité du jet de la douchette est enregistré.

- ▶ Pendant le fonctionnement de la douchette, appuyez sur la touche <-> ou <+> de la commande fixe ou de la télécommande.



Résultat

Le jet de la douchette devient plus fort ou moins fort.

Régler la position du bras de la douchette

i Vous pouvez régler la position du bras de la douchette sur cinq niveaux. Le dernier réglage de la position du bras de la douchette est enregistré.

- ▶ Pendant le fonctionnement de la douchette, appuyez sur les touches fléchées de la télécommande.



Résultat

Le bras de la douchette se déplace vers l'avant ou vers l'arrière.

Mettre en marche ou en arrêt le jet oscillant

Le jet oscillant augmente l'effet de nettoyage grâce aux mouvements de va-et-vient du bras de la douchette.

- ▶ Appuyez simultanément sur les deux touches fléchées de la télécommande.

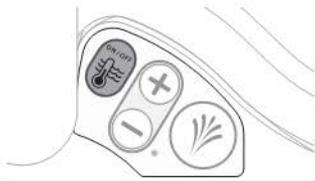


Résultat

Le bras de la douchette avance et recule.

Mettre en marche ou en arrêt le chauffe-eau

- ▶ Appuyez à nouveau sur la touche <Fonctionnement chauffe-eau>, jusqu'à ce que le témoin lumineux sur la commande fixe affiche l'état souhaité (ON/OFF/mode économie d'énergie).



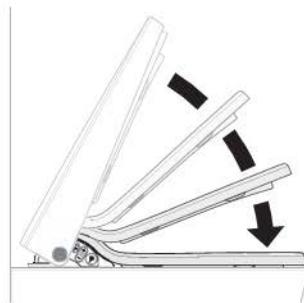
Résultat

Le témoin lumineux sur la commande fixe indique si le chauffe-eau est en marche ou en arrêt ou en position de détection d'utilisateur (mode économie d'énergie) (voir « Commande fixe »).

Abaissement automatique pour lunette d'abattant et abattant de WC

Les amortisseurs abaissent la lunette et l'abattant de WC sans bruit et assurent une fermeture lente. L'ouverture se fait comme pour une lunette et un abattant de WC normal.

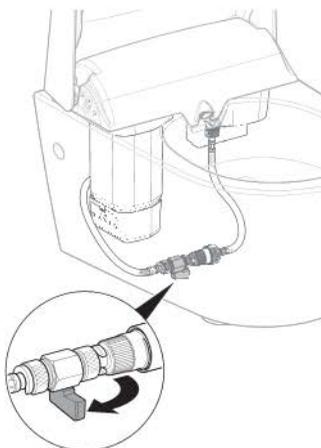
- i** Ne pas appuyer à la main sur la lunette et l'abattant de WC. Cela détériore les amortisseurs.



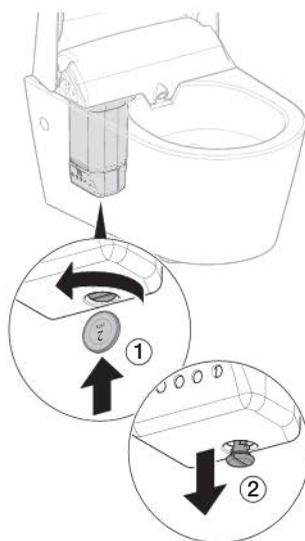
Vidanger le chauffe-eau

i Si vous n'utilisez pas le Geberit AquaClean Sela pendant une période prolongée (pendant les vacances p.e.), nous vous recommandons de vidanger le chauffe-eau. Dès que vous remettez le Geberit AquaClean Sela en service, le chauffe-eau se remplit automatiquement.

- 1** Fermez le robinet à boisseau sphérique.



- 2** Coupez l'appareil avec l'interrupteur principal.
- 3** Positionnez un récipient adapté d'une contenance minimum de 1,3 l au dessous de la vis de vidange.
- 4** Dévisser d'un quart de tour la vis de vidange avec une pièce de monnaie.



Résultat

L'eau du chauffe-eau s'écoule dans le récipient.

- 5** Visser d'un quart de tour la vis de vidange avec une pièce de monnaie.

Dérangements en fonctionnement



DANGER

Danger de mort dû à une décharge électrique

- ▶ Ne jamais ouvrir et réparer l'appareil soi-même.
- ▶ Ne jamais remplacer soi-même un câble d'alimentation endommagé.
- ▶ Contacter le service après-vente.

Dérangement	Cause	Remèdes
L'appareil ne fonctionne pas	La prise électrique est débranchée de son socle	▶ Enficher la prise électrique
	Le fusible est défectueux dans le répartiteur électrique	▶ Remplacer le fusible dans le répartiteur électrique
	Le fusible est défectueux dans le câble d'alimentation secteur	▶ Débrancher la prise électrique et contacter le service après-vente
	L'alimentation est interrompue	▶ Faire vérifier l'alimentation par une personne qualifiée
La température de l'eau est trop basse	Le chauffage n'est pas allumé	▶ Appuyer sur la touche <Fonctionnement chauffe-eau>
Le jet de la douchette est trop faible ou il n'y a pas d'eau du tout	L'intensité du jet de la douchette est trop faible	▶ Augmenter l'intensité du jet de la douchette
	Buse de la douchette bouchée ou entartrée	▶ Nettoyer ou remplacer la buse de la douchette
	Le filtre panier est bouché ou entartré	▶ Nettoyer le filtre panier ou le remplacer
Le bras de la douchette ne rentre pas	L'alimentation est interrompue	▶ Rétablir l'alimentation électrique. Le bras de la douchette rentre automatiquement
	Le WCdouche est défectueux	▶ Désactiver le WC et contacter le service après-vente
L'abaissement automatique ne fonctionne pas	Système hydraulique défectueux	▶ Contacter le service après-vente
De l'eau coule du trop-plein de sécurité à gauche à côté du bras de la douchette		▶ Débrancher la prise électrique, fermer le robinet à boisseau sphérique et contacter le service après-vente
La lunette d'abattant bouge	Les amortisseurs de compensation manquent	▶ Monter un nouvel amortisseur de compensation
	Des amortisseurs de compensation « standard » sont montés	▶ Remplacer les amortisseurs de compensation « standard » par des amortisseurs de compensation « rehaussés »
La télécommande ne fonctionne pas	La pile de la télécommande est déchargée	▶ Remplacer la

Dérangement	Cause	Remèdes
Le témoin lumineux rouge clignote : une fois toutes les 2 s	La sonde de température est défectueuse	▶ Contacter le service après-vente
Le témoin lumineux rouge clignote : deux fois toutes les 2 s	Le robinet à boisseau sphérique est fermé	▶ Ouvrir le robinet à boisseau sphérique
	Le filtre panier est bouché ou entartré	▶ Nettoyer le filtre panier ou le remplacer
Le témoin lumineux rouge clignote : trois fois toutes les 2 s	Le bras de la douchette est bloqué	▶ Contrôler l'ouverture du bras de la douchette
		▶ Contrôler la position de la buse, insérer correctement la buse
		▶ Contacter le service après-vente
Le témoin lumineux rouge clignote : quatre fois toutes les 2 s	La température de l'eau est supérieure à 45 °C. Le coupe-circuit thermique est déclenché	▶ Contacter le service après-vente
Le témoin lumineux rouge clignote : cinq fois toutes les 2 s	La pompe à eau ne fonctionne plus correctement ou est défectueuse	▶ Contacter le service après-vente

Entretien

Produits et outils de nettoyage autorisés

Produit de nettoyage	
	Le produit de nettoyage peut être légèrement acide, à base d'acide citrique par exemple
	Le produit de nettoyage idéal doit pouvoir être dilué dans l'eau
	Le produit de nettoyage doit être liquide
	Le produit de nettoyage doit être toléré par la peau
	Le produit de nettoyage peut être moussant

Outils de nettoyage	
	Éponge, éponge de tableau
	Chiffon, peau de chamois
	Brosse à WC

Produits et outils de nettoyage non autorisés

Produit de nettoyage	
	Le produit de nettoyage ne doit pas se présenter sous forme de poudre (poudre à récurer)
	Le produit de nettoyage ne doit pas être corrosif comme un produit concentré pour déboucher les canalisations
	Le produit de nettoyage ne doit pas être irritant pour les yeux et la peau
	Le produit de nettoyage ne doit pas être un concentré à base de chlore
	Le produit de nettoyage ne doit pas être abrasif comme le sable ou une crème à récurer

Outils de nettoyage	
	Éponge abrasive
	Laine d'acier, détergent pour métal, éponge à récurer

Conseils

Problème	Remèdes
Buse de douche entartrée ou bouchée par des corps étrangers contenus dans l'eau	Pour le nettoyage, mettre la buse de la douche quelques heures dans un produit détartrant pour WC usuel
Dépôts d'urine sur la céramique des WC	Pour nettoyer, laisser agir un détergent pour bain doux ($4 \leq \text{valeur du pH} \leq 9$) pendant 30 min puis rincer à l'eau. Les gels de nettoyage et les nettoyeurs moussants sont ici particulièrement appropriés, car ils adhèrent aux surfaces en biais
Résidus d'eau rouillée sur la céramique des WC	Ne nuit pas au revêtement de la céramique des WC. Pour nettoyer, laisser agir un détergent pour bain doux ($4 \leq \text{valeur du pH} \leq 9$) pendant 30 min puis rincer à l'eau
Tartre sur la céramique des WC	Pour nettoyer, laisser agir un détergent pour bain doux ($4 \leq \text{valeur du pH} \leq 9$) pendant 30 min puis rincer à l'eau

Entretien et nettoyage

Le Geberit AquaClean Sela est un produit haut de gamme et très facile à entretenir.

La céramique des WC possède un revêtement spécial. Grâce à ce revêtement, les gouttes d'eau prennent la forme de petites billes qui ruissellent facilement. Les dépôts tels que le tartre et la saleté sont capturés par les gouttes d'eau et tout simplement évacués avec celles-ci. Cet effet est particulièrement écologique, car aucun détergent pour WC agressif n'est nécessaire. La lunette et l'abattant du WC sont faciles à nettoyer et se laissent démonter si besoin est. La buse de la douche est, elle aussi, facile à remplacer si elle est entartrée ou bouchée.



Des produits de nettoyage agressifs peuvent endommager la surface du matériau. Respectez par conséquent les indications d'entretien et de nettoyage qui suivent.

Nettoyer la céramique des WC

Conditions requises

Lors du nettoyage de la céramique des WC, garder la lunette et l'abattant du WC relevés. Les éventuelles vapeurs ascendantes des produits de nettoyage peuvent attaquer la surface.

i Pour le nettoyage, n'utilisez ni éponge abrasive ni produit à récurer.

- 1** Nettoyer la céramique des WC avec un détergent pour bain ou universel doux.
- 2** Rincer la céramique des WC à l'eau.
- 3** Éliminer les saletés tenaces avec une brosse à WC et rincer à l'eau.

Nettoyer la lunette, l'abattant et le boîtier du WC

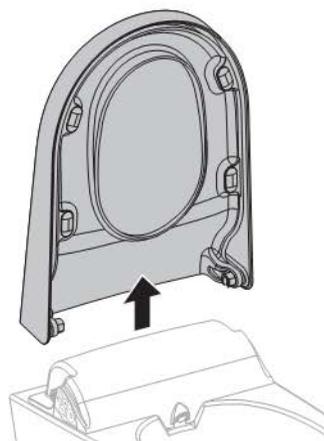
i Pour le nettoyage, n'utilisez ni éponge abrasive ni produit à récurer. Nous déconseillons également l'usage de produits de nettoyage à base de solvant ou d'acide, de produits détartants, de vinaigres ménagers et de produits de nettoyage à base d'acide acétique. Ils attaquent la surface et peuvent la décolorer.

- 1** Essuyez la lunette, l'abattant et le boîtier du WC avec un chiffon sec et un liquide pour le nettoyage de la vaisselle doux et toléré par la peau.
- 2** Essuyez la lunette, l'abattant et le boîtier du WC avec un chiffon doux.

Retirez la lunette et l'abattant du WC pour le nettoyage

i En cas de salissures importantes, il est possible de démonter simplement et rapidement la lunette et l'abattant du WC, de les nettoyer et les remonter.

- 1** Relevez la lunette et l'abattant des WC.
- 2** Sortez la lunette et l'abattant des WC du support en les levant verticalement.

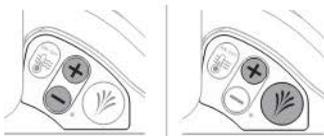


- 3** Nettoyez la lunette d'abattant et l'abattant de WC.
- 4** Introduisez verticalement la lunette et l'abattant des WC dans le support.
- 5** Faites glisser la lunette et l'abattant des WC vers le bas.

Nettoyer ou remplacer la buse de la douche

1 Relevez la lunette et l'abattant des WC.

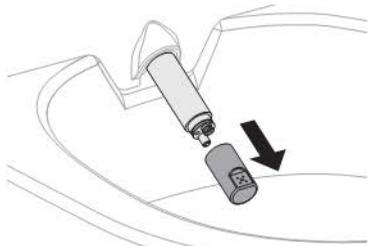
2 Appuyez simultanément sur les touches <-> et <+> ou la touche <+> et la touche de douche.



Résultat

Le bras de la douche sort sans éjecter d'eau.

3 Fixer d'une main le bras de la douche et tirez avec précaution la buse de la douche de l'autre main.



i Si la buse de lavage est tellement encrassée qu'elle ne peut plus être nettoyée, celle-ci doit être remplacée.

4 Nettoyez et détartrez la buse de lavage.

5 Appuyez simultanément sur les touches <-> et <+> ou la touche <+> et la touche de douche.

Résultat

Le bras de la douche revient à sa position initiale.

6 Nettoyez l'ouverture du bras de la douche.

7 Appuyez simultanément sur les touches <-> et <+> ou la touche <+> et la touche de douche.

Résultat

Le bras de la douche sort sans éjecter d'eau.

8 Insérez la buse de lavage nettoyée ou neuve sur le bras de la douche.

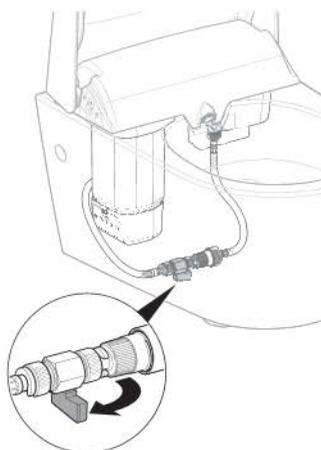
9 Appuyez simultanément sur les touches <-> et <+> ou la touche <+> et la touche de douche.

Résultat

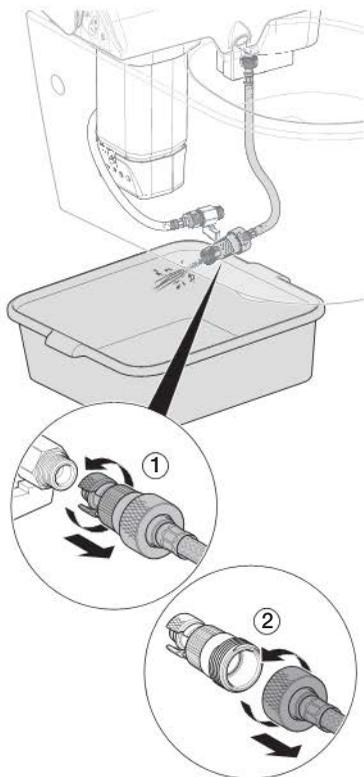
Le bras de la douche revient à sa position initiale.

Nettoyer le filtre panier ou le remplacer

1 Fermez le robinet à boisseau sphérique au dessous de la céramique des WC.



2 Desserrez le flexible à tresse métallique et videz l'eau restante dans un récipient.



- 3** Retirez le filtre panier.

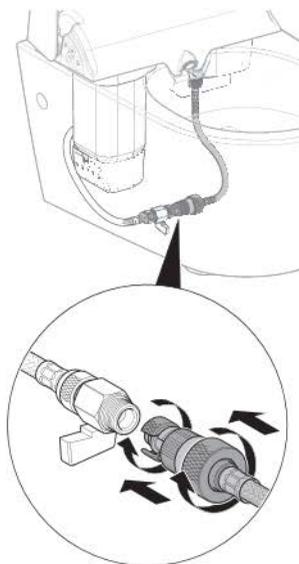


i Si le filtre panier est tellement encrassé qu'il ne peut plus être nettoyé, celui-ci doit être remplacé.

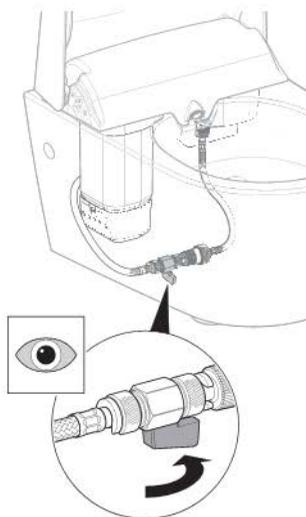
- 4** Nettoyez et détartrez le filtre panier.

- 5** Mettez le filtre panier nettoyé ou neuf en place.

- 6** Vissez le flexible à tresse métallique.



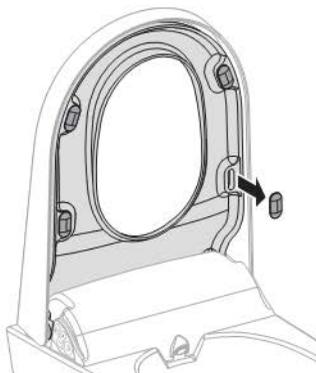
- 7** Ouvrez le robinet à boisseau sphérique au dessous de la céramique des WC.



Remplacer les amortisseurs de compensation

i Si les amortisseurs de compensation ne sont pas positionnés de manière uniforme sur la céramique des WC, le Geberit AquaClean Sela peut être endommagé.

- 1** Relevez la lunette et l'abattant des WC.
- 2** Retirez l'amortisseur de compensation endommagé.



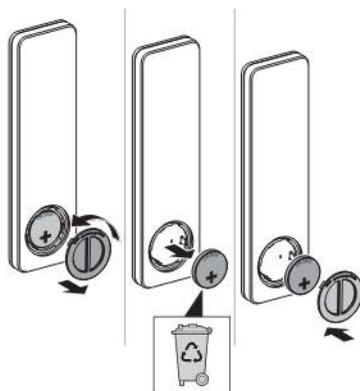
- 3** Mettez en place un amortisseur de compensation adapté.



Remplacer la pile de la télécommande

i Placez-vous à côté du WCdouche pour que la télécommande soit détectée.

- 1** Ouvrez le compartiment situé au dos de la télécommande.
- 2** Remplacez la pile de type CR2032. Éliminez la pile usagée d'une manière appropriée.



- 3** Fermez le compartiment situé au dos de la télécommande.

Geberit et le développement durable

En qualité de leader européen du secteur des sanitaires, Geberit attache beaucoup d'importance aux économies d'eau, à l'efficacité des ressources et à la construction durable. Le groupe démontre depuis des décennies qu'une activité commerciale prospère sur le long terme est compatible avec l'action sociale et le respect de l'environnement. Une gestion d'entreprise à vocation durable permet à la fois de réaliser une économie sur les coûts et de minimiser les risques. Geberit nous voulons servir d'exemple et devenir une référence pour nos clients, nos fournisseurs et nos autres partenaires. Cela passe par des produits durables et économes en eau, une fabrication sûre alliant respect de l'environnement et gestion efficace des ressources, un approvisionnement et une logistique satisfaisant aux normes les plus élevées en matière d'environnement et d'éthique ainsi que par de bonnes conditions de travail pour nos quelque 6 000 collaborateurs engagés et compétents dans le monde. La responsabilité sociale est notamment perçue dans le cadre de projets d'assistance internationaux concernant l'eau comme compétence de base.

Ecodesign – bilan écologique

La base des produits durables réside dans un processus d'innovation systématique au cours duquel les matériaux et les principes de fonctionnement les plus respectueux de l'environnement possibles sont sélectionnés, les risques minimisés et une efficacité des ressources élevée est visée. Un bilan écologique détaillé peut être fourni sur demande pour ce produit.

Conseils écologiques

Le présent produit a été développé avec le plus grand soin et également au regard de la consommation d'énergie, d'eau et de ressources (consultez également les caractéristiques techniques). Vous pouvez réduire l'empreinte écologique du produit

- en débranchant l'appareil lorsque vous partez en vacances
- en coupant manuellement la fonction douchette pour économiser l'eau chaude
- en utilisant le minimum de papier possible pour le séchage
- en coupant le fonctionnement du chauffe-eau (OFF)
- en utilisant des produits de nettoyage respectueux de l'environnement
- en entretenant régulièrement l'appareil et en le traitant avec précaution
- en renvoyant l'appareil à Geberit ou un partenaire désigné en vue d'une élimination appropriée

Substances

Ce produit est conforme aux exigences de la directive européenne relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS, 2011/65/UE) et ne contient pas de substances nocives pour l'environnement comme le plomb, le mercure, le cadmium et le chrome VI.

Il satisfait également au règlement européen REACH (1907/2006/CE) concernant l'enregistrement, l'évaluation et l'autorisation des substances chimiques, ainsi que les restrictions applicables à ces substances.

Élimination des déchets d'équipements électriques et électroniques



En référence à la directive 2002/96/CE DEEE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les fabricants d'appareils électriques sont tenus de reprendre les appareils usagés et de les éliminer correctement.

Le symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets. Les appareils usagés doivent être directement retournés à Geberit pour être éliminés de manière appropriée.

Demander les adresses des centres de collecte auprès de la société de distribution Geberit concernée ou les consulter sur le site Internet www.geberit.com.

Conformité

Déclaration de conformité

Demandez la déclaration de conformité auprès de la société de distribution Geberit compétente.

Geberit France
Parc Tertiaire Silic
23/25 rue de Villeneuve - BP 20432
94583 Rungis cedex

T +33(0)825 801 603

F +33(0)825 801 604

→ www.geberit-aquaclean.fr

Geberit nv
Beaulieustraat 6
B-1830 Machelen

T +32 2 252 0111

F +32 2 251 0867

→ www.geberit-aquaclean.be

Geberit Luxembourg
61, avenue de la Libération
L-3850 Schifflange

T +352 54 52 26

F +352 54 54 91

→ www.geberit.lu